

Orientacion  
para padres de  
familia  
2022-2023

Project Chrysalis Middle  
School



# Decana de estudiantes Sra. Freitag

Gloria Robayo-Freitag

Correos electronicos de: [grobayo@houstonisd.org](mailto:grobayo@houstonisd.org)

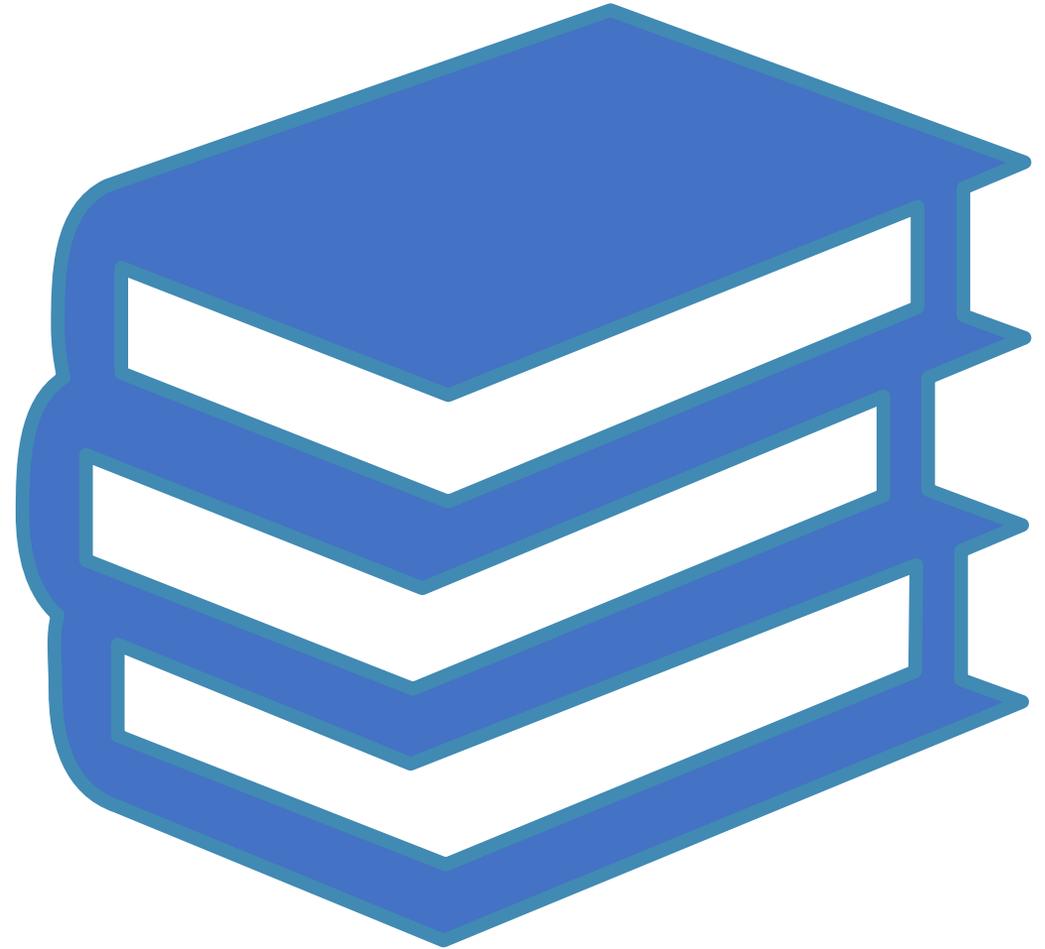
Cell #: 713 261 3680



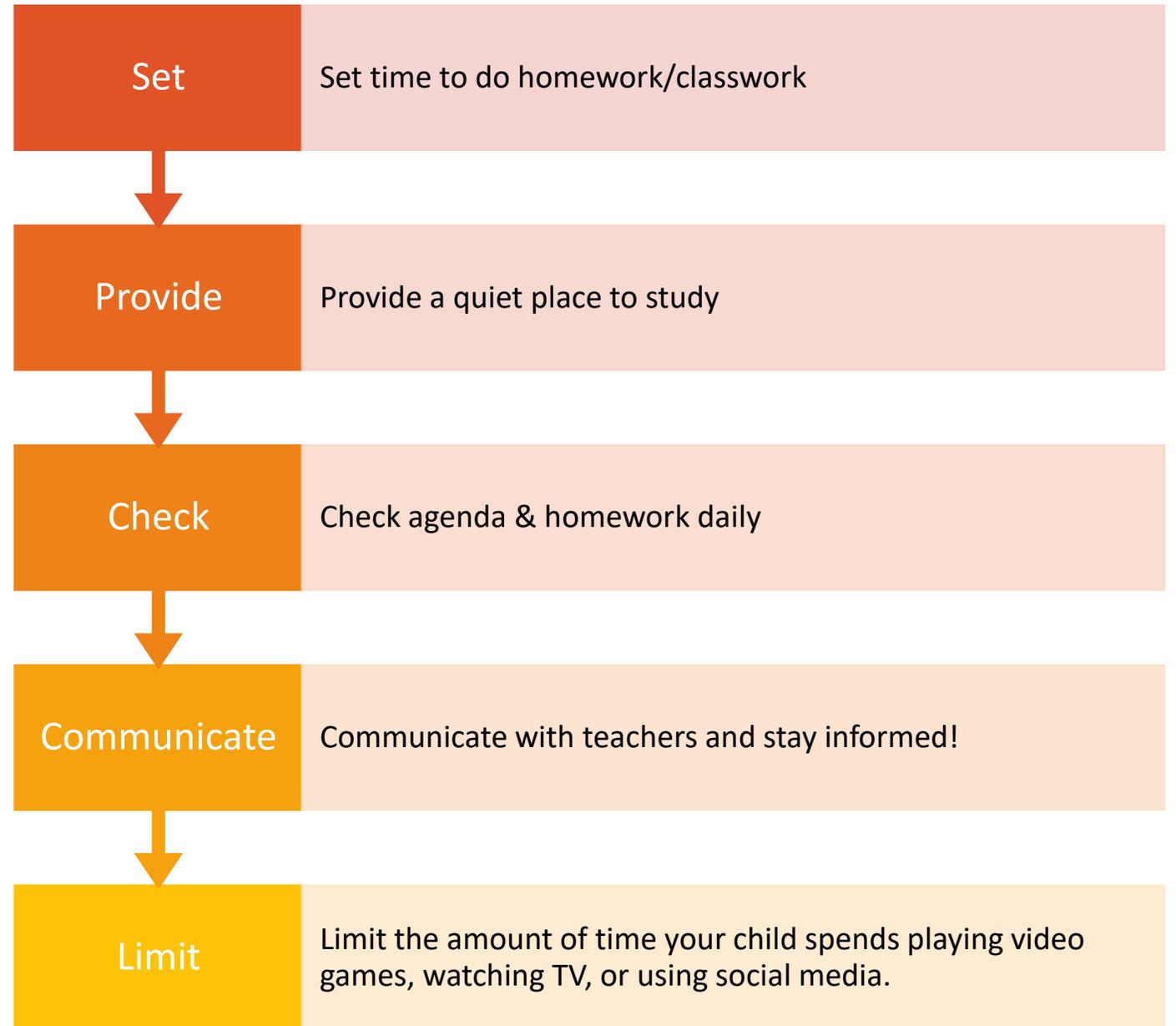
# Hoy hablaremos de

---

- Apoyo y compromiso de los padres
  - Entender a su pre adolescente/adolescente
- Comunicacion escolar
- Maestros y personal escolar
- Horarios, Clubs, Deportes, Lista de utiles, Viajes estudiantiles
- Manual para las familias: Contractos, Asistencia, Uniformes, Calificaciones, Electronicos
- PORTAPAPELES: Expectativas academicas y de comportamiento
- PowerUP: Requisitos para los padres

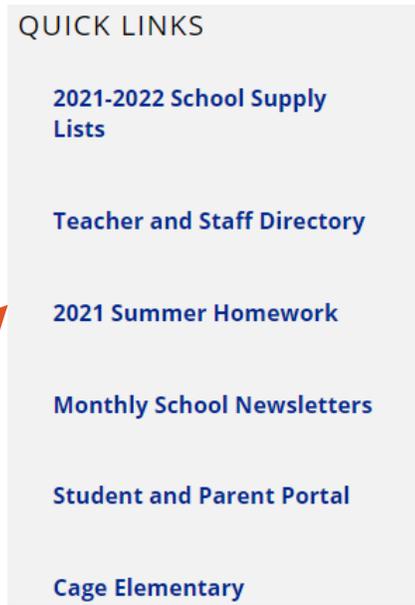


Como pueden  
ayudar los  
padres!



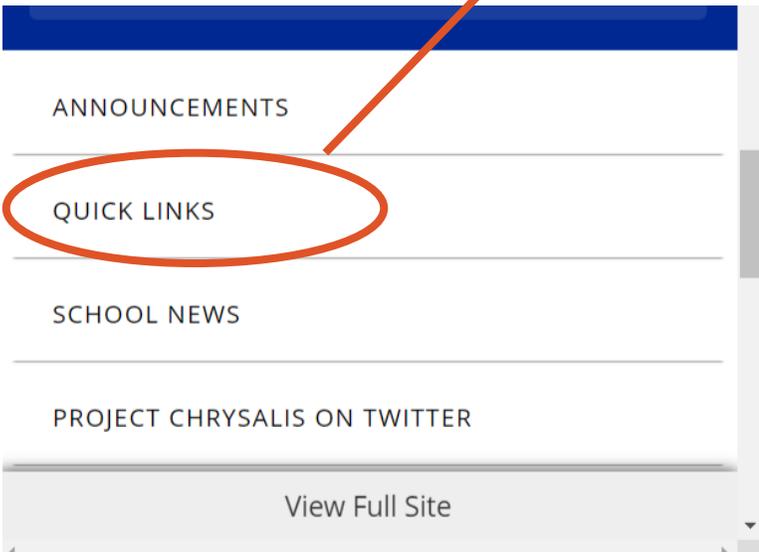


Version del celular



# Pagina web escolar

[www.houstonisd.org/chrysalisms](http://www.houstonisd.org/chrysalisms)





smore

# Boletines

smore



Share



Translate



Para leer el boletin en español

## Getting Ready for a New School Year

July 20th, 2022

Disponibles en nuestra pagina web

Llegan de [deanmrsfreitag@users.smores.com](mailto:deanmrsfreitag@users.smores.com)  
o [grobayo@houstonisd.org](mailto:grobayo@houstonisd.org)

Disponibles en espanol

# Remind

- El sistema o la aplicación Remind utiliza su número de teléfono celular.
- Se enviarán recordatorios sobre correos electrónicos/información importante que necesita verificar en su correo electrónico o en nuestro sitio web.
- Tres formas de comunicarnos:
  - Correo electrónico
  - Boletín informativo
  - Recordar



[Back to School: Find out what's new for 2021-2022 and where to get vaccinated](#)



## Project Chrysalis Middle School

Not Just Exemplary, Extraordinary!

[Home](#)[About Us](#)[Academics](#)[Activities](#)[Get Involved](#)[Resources](#)

Project Chrysalis Middle School ▸ [Academics](#) [Academic Resources](#)

### ACADEMIC RESOURCES

[Monthly School Newsletters](#)[Meet Our Teachers](#)[Grading and Report Cards](#)

#### 6TH GRADE TEACHERS

[MATH-Meet Ms.  
Barakat](#) >[ELA-Meet Ms.  
Martinez](#) >[SCIENCE- Meet](#)

#### 7TH GRADE TEACHERS

[Expand All](#)[MATH-Meet Ms.](#) >[ELA-Meet Ms.  
Mullins](#) >[SCIENCE-Meet Ms.](#)

#### 8TH GRADE TEACHERS

[Expand All](#)[MATH-Meet Ms.  
Barakat](#) >[ELA-Meet Ms.  
Mechler](#) >[Edit Page](#)

Maestros  
ejemplares

- Bajo “Academic Resources”, Izquierda: Meet Our Teachers:  
<https://www.houstonisd.org/Page/184085>

## TEACHER DIRECTORY

Grade Level	Content	Name	Email	Appointment
6th	Art	Isis Garcia	<a href="mailto:Isis.Garcia@houstonisd.org">Isis.Garcia@houstonisd.org</a>	
6th	English Language Arts	Yenifer Martinez	<a href="mailto:Yenifer.Martinez@houstonisd.org">Yenifer.Martinez@houstonisd.org</a>	
6th	Math	Jovi Bacani	<a href="mailto:jbacani@houstonisd.org">jbacani@houstonisd.org</a>	<a href="https://bit.ly/3kg9tAJ">https://bit.ly/3kg9tAJ</a>
6th	Science	Gregory Freitag	<a href="mailto:gfreitag@houstonisd.org">gfreitag@houstonisd.org</a>	
7th	English Language Arts	Emily Mullins	<a href="mailto:Emily.Mullins@houstonisd.org">Emily.Mullins@houstonisd.org</a>	
7th	Science	Teresa Carr	<a href="mailto:Teresa.Carr@houstonisd.org">Teresa.Carr@houstonisd.org</a>	
7th	Social Studies	Christie McDaniel	<a href="mailto:Christine.McDaniel@houstonisd.org">Christine.McDaniel@houstonisd.org</a>	
7th and 8th	AVID Elective	Kimberly Spraggins	<a href="mailto:kimberly.spraggins@houstonisd.org">kimberly.spraggins@houstonisd.org</a>	
7th and 8th	PE/Health	Juan Romero	<a href="mailto:jromero1@houstonisd.org">jromero1@houstonisd.org</a>	
8th	English Language Arts	Valarie Mechler	<a href="mailto:Valarie.Mechler@houstonisd.org">Valarie.Mechler@houstonisd.org</a>	
8th	Math and Algebra	Ghada Barakat	<a href="mailto:ghada.barakat@houstonisd.org">ghada.barakat@houstonisd.org</a>	
8th	Science	Kristina Smith	<a href="mailto:kristina.smithoneil@houstonisd.org">kristina.smithoneil@houstonisd.org</a>	
8th	Social Studies		<a href="mailto:@houstonisd.org">@houstonisd.org</a>	

## STAFF DIRECTORY

Title	Name	Email
<b>Principal</b>	<b>Dr. Lisa Rodriguez</b>	<a href="mailto:lrodrig5@houstonisd.org">lrodrig5@houstonisd.org</a>
Dean of Students	Gloria R. Freitag	<a href="mailto:grobayo@houstonisd.org">grobayo@houstonisd.org</a>
Technology Support	Ricardo Arrazate	<a href="mailto:rarrizat@houstonisd.org">rarrizat@houstonisd.org</a>
Wraparound Specialist	Araceli Martinez	<a href="mailto:araceli.martinez@houstonisd.org">araceli.martinez@houstonisd.org</a>
Administrative Asst	Diana Barrera	<a href="mailto:dbarrera@houstonisd.org">dbarrera@houstonisd.org</a>
Student Information Rep.	Alma Garza	<a href="mailto:agarza2@houstonisd.org">agarza2@houstonisd.org</a>
Nurse	Natasha Valle	<a href="mailto:natasha.valle@houstonisd.org">natasha.valle@houstonisd.org</a>

El directorio de los correos electronicos esta en <https://www.houstonisd.org/chrysalisms>

**Quick links: Staff and Faculty Directory**

# Horario estudiantil

Los horarios estudiantiles estan disponibles  
en la pagina web en quick links

7:30 am La escuela empieza

7:30 – 8:10 Clase de planta

- 7:31-7:45 Marca en el portapapeles
- 7:46-8:00 Tarde en HISD Connect, No marca
- Despues de 8:00 am, el estudiante sera marcado ausente
- Tarea es recogida los primeros 20 minutos de homeroom.

Horario diario

- 5 clases diarias
- Cada clase son de 70 minutos

3:00 pm La escuela termina

- Ser puntuales. Infórmenos de los problemas de transporte de inmediato.

Tutorias, clubs , y deportes

- 3:00-4:00 Martes a Viernes.

# Llegadas y Salidas

Driveway en Ernestine st. para 2° a 8° grado. Entrada de las puertas azules.

Si su hijo/a tiene un hermano/a en pk, kínder o primero, debe dejarlo y recogerlo en la entrada de Leeland St.

La seguridad es nuestra prioridad número 1. Ayúdanos con lo siguiente:

- No estacione en la calle.
- No se deje en los carriles de la calle.
- Se paciente. Planifique para el tráfico y las líneas lentas la primera semana.
- Buscando oficiales de policía que puedan ser voluntarios para dirigir el tráfico algunas veces a la semana.
- No sostenga la línea. Deje salir a su hijo en el camino de entrada.

# Clubs y Deportes

---



Los clubes patrocinados por maestros serán de 3 a 4 pm, martes a jueves.



Los deportes son patrocinados por el entrenador Sr. Romero. Son de 3 a 4:30 p.m., De martes a viernes.



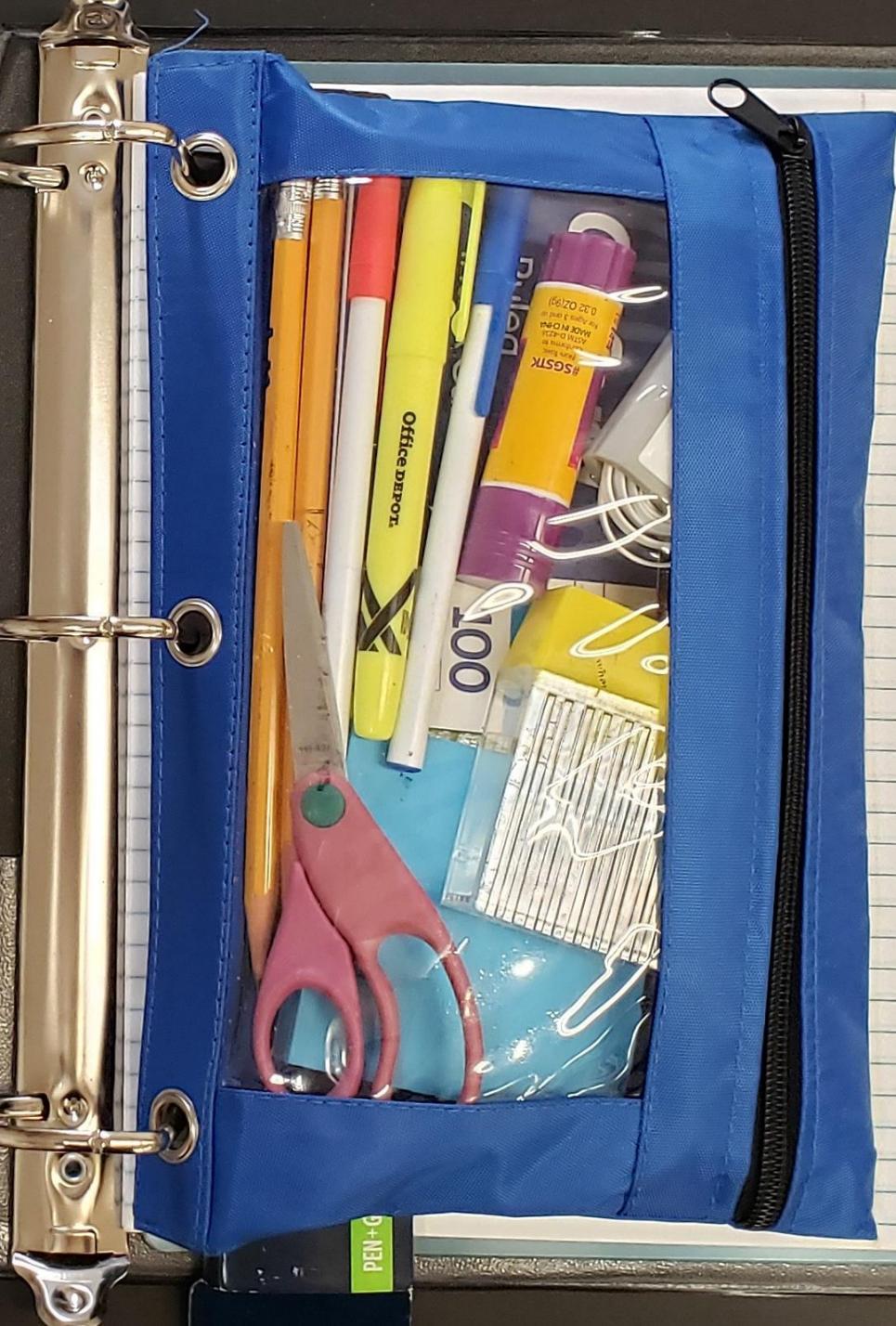
Los clubs de Bellas Artes ofrecidos por los maestros de Cage, son de 3 a 4 pm.



La participación en clubs y deportes depende del rendimiento y el comportamiento académico. No pasa No juega.



Se proporcionarán listas de clubs y deportes después de la primera semana de clases.



# Lista de utiles escolares

El primer día de clases, a cada estudiante de Chrysalis se le dará un folder de PCMS, una agenda escolar y una bolsa de lápices con todos los útiles escolares necesarios, que se enumeran a continuación:

- ✓ 5 separadores
- ✓ 1 paquete de papel rayado

## Contenido de la bolsa de utiles

- Lapices
- Borrador
- Pluma roja
- Pluma Negra
- Pegamento en barra
- Resaltador
- Tajalapiz
- Tijeras
- Regla
- Colores
-



# Lista de utiles escolares

- Su hijo/a puede reabastecer cualquier útil escolar en el salón de la Sra. Freitag en cualquier momento durante el año escolar.
- Su hijo/a recibirá una marca de responsabilidad por no tener el folder, la agenda y / o la bolsa de lápices completa con él / ella todos los días.
- Los elementos adicionales solicitados se pueden encontrar en nuestro sitio web: <https://www.houstonisd.org/Page/161658>
- Todos los artículos de esta lista deben entregarse antes del segundo día de clases.
- Un maestro puede agregar algunos utiles durante el año escolar según las necesidades del plan de estudios.

*Si no puede pagar alguno o todos los suministros adicionales solicitados, envíe un correo electrónico a la Sra. Freitag*

# Dias tematicos mensuales

## Miercoles



Dia profesional

## Jueves



Dia universitario

## Viernes



Dia de ropa regular por \$1

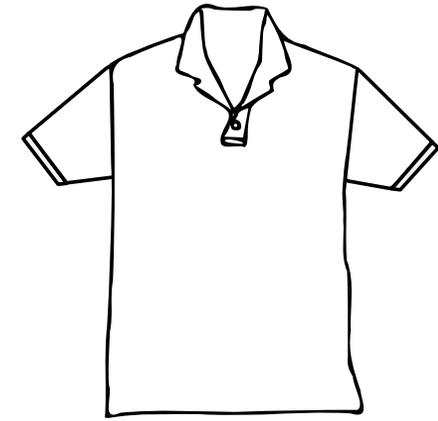
- Una vez al mes, los estudiantes tienen la oportunidad de tener días temáticos en lugar de su uniforme.
- Se proporcionará un calendario con las fechas en que se llevará a cabo. El calendario incluye las reglas que los estudiantes DEBEN seguir.
- Si los estudiantes no se adhieren a estas reglas, los días temáticos no sucederán en la primavera.

# Cuotas y Viajes estudiantiles

Los estudiantes de sexto grado tienen una cuota de actividad obligatoria no reembolsable de \$80 que cubre: las camisetas de los viernes y STAAR WARS, la excursión de invierno y la fiesta de fin de año. Esta cuota se debe pagar antes del 30 de septiembre de 2022.

Hemos creado un PLAN DE PAGO para la cuota opcional. El plan de pago se enviará a casa la primera semana de septiembre en espera de la aprobación de la excursión.

# Uniforme y reglas del vestuario



## Reglas de vestuario

- No jeans rotos
- No jogger.
- Las faldas y los pantalones cortos no deben tener menos de 2 pulgadas por encima de la rodilla.
- La página 16 del manual familiar tiene una lista detallada del código de vestimenta en Chrysalis.



## Uniforme

- Pantalones de mezclilla azules (blue jeans) o pantalones, pantalones cortos o faldas del uniforme de color caqui
- 6º grado: polo azul oscuro con cuello y logo de la escuela
- 7º grado: polo rojizo oscuro con cuello y logo de la escuela
- 8º grado: polo negro con cuello y logo de la escuela
- Chaqueta / sudadera gris oscura con logo de la escuela.

# Manual para las familias

En el manual para las familias, asegúrese de revisar la sección del Proyecto Chrysalis, en las páginas 23-24.

## Contratos de estudiantes y padres

Al firmar el recibo del manual, los padres y estudiantes de Chrysalis aceptan los contratos.

<https://www.houstonisd.org/Page/160103>

### Contrato del Estudiante

Como estudiante de la secundaria Project Chrysalis, me debo someter a lo siguiente:

1. Llegaré a la escuela puntualmente todos los días.
2. Estaré preparado para mis clases con todos los útiles necesarios; tareas completas y una excelente actitud todos los días.
3. Mantendré una agenda donde escribiré todas mis asignaciones diariamente.
4. Acataré las reglas del salón de clases establecidas en cada plan de estudios de los maestros.
5. Seré responsable de mi conducta de manera presencial y en línea.
6. Me vestiré apropiadamente y portaré la identificación a diario.
7. Daré lo mejor de mi mismo cada día y haré todo lo posible por mantener un promedio mínimo de B en todas mis clases.
8. cumpliré con completar **20** horas de servicio a la comunidad y mantendré un registro preciso de estas horas.
9. Mostraré respeto por toda persona tanto en la escuela como en alguna actividad escolar fuera de la escuela.
10. He leído y entiendo que seguiré todas las reglas de la escuela

Si no cumplo/obedezco lo antes mencionado, entiendo que seré expulsado de la secundaria Project Chrysalis.

### Contrato para padres

Como padre de un estudiante de Project Chrysalis, me comprometo a participar activamente en el éxito educativo de mi hijo. Razón por la cual me comprometo a lo siguiente:

- 1) **Supervisar que mi hijo asista todos los días a clases con puntualidad y tenga quien la recoja a tiempo a la hora de salida.**
- 2) **Establecer un lugar y horario para que haga la tarea en casa.**
- 3) **Revisar la agenda de mi hijo diariamente y firmarla si hace falta.**
- 4) **Revisar las cartas y documentos que se envían a casa de manera detallada.**
- 5) **Crear una cuenta en parent connect.**
- 6) **He de asegurarme que mi hijo siga el Sistema Disciplinario de PCMS y honrar el Código de Conducta.**
- 7) **Solicitar asistencia para mi hijo en caso de que llegara a necesitar ayuda de carácter académico.**
- 8) **Apoyar el Sistema disciplinario de la escuela y repasar en casa las consecuencias en caso de no seguir el reglamento con el propósito de que mi hijo se siga portando apropiadamente con los maestros, personal escolar y con sus compañeros de clase.**
- 9) **Completar un mínimo de 8 horas de servicio a la comunidad en el año escolar y participar en los eventos de recaudación de fondos de la escuela**
- 10) **He leído y entiendo y cumpliré con todas las expectativas establecidas en el Manual de la escuela, mismas que han sido ampliamente explicadas en el evento de orientación para padres.**

# Contratos

Los padres y los estudiantes están completamente comprometidos con:

- Rendimiento y responsabilidad del estudiante
- Servicio comunitario:
  - Padres: 8 horas al año
  - Estudiantes: 20 horas al año
- Mejorar nuestra cultura escolar y el clima escolar

# Asistencia

---

Su hijo debe estar en la escuela a las 7:30 am y ser recogido a las 3 pm.

Por favor no deje a los estudiantes antes de las 7 am.

**SU HIJO ES MARCADO AUSENTE**  
**NO SÓLO POR EL DÍA, SINO PARA**  
**CADA CLASE QUE SE FALTA.**

Programe las citas con el médico y el dentista después de la escuela siempre que sea posible.

Si su hijo está enfermo y necesita que lo recojan de la escuela, el personal de la escuela lo llamará. Su hijo debe informar a un adulto si está enfermo por su seguridad. No debe recibir una llamada de su hijo para que venga a recogerlo.

# Politica de calificaciones

## POLITICAS PARA CALIFICACIONES

REGLAMENTO PARA RETOMAR EXÁMENES	REGLAMENTO PARA TRABAJOS QUE SE ENTREGAN TARDE
<ul style="list-style-type: none"><li>• A los estudiantes se les permitirá volver a tomar exámenes si sacaron un <b>69 o calificación menor</b> en el examen original.</li><li>• A los estudiantes no se les va a dar oportunidad de volver a tomar exámenes finales; exámenes de fin de ciclo o exámenes de referencia del Distrito.</li><li>• El <b>estudiante</b> debe solicitar volver a tomar el examen en un <b>plazo de cinco días</b> después de haber recibido su calificación.</li><li>• La máxima calificación después de retomar un examen será <b>70</b>.</li><li>• Los estudiantes tomarán una <b>forma alternativa</b> del examen original</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los estudiantes tendrán hasta el <b>siguiente periodo de clases</b> para entregar tarde la tarea y su máxima calificación sería de <b>90</b>. Después de ese día habrá una reducción del 10% por cada día que se tarde en entregar la tarea.</li><li>• Se tendrán consideraciones ante circunstancias extenuantes, críticas y de emergencia que se le den a conocer al maestro. Estas circunstancias serán documentadas y el maestro tomará la decisión de penalizar o no al estudiante por entregar tarde su trabajo.</li></ul>
REGLAMENTO PARA REPONER EL TRABAJO	CREDITO EXTRA
En caso de faltas justificadas/suspensión, los estudiantes tendrán <b>igual cantidad de días que la de sus ausencias</b> para reponer el trabajo <b>sin penalización</b> . Después de que este tiempo haya pasado, se le aplicará el Reglamento por entregar el trabajo de manera tardía.	Solo se otorgará tareas/trabajos adicionales a los estudiantes que no tengan ningún trabajo/tareas faltantes.

# Politica de calificaciones

Enumeró nuestro manual familiar, que se puede encontrar en el sitio web de nuestra escuela.

## Categorías de calificaciones

### GRADING CATEGORIES

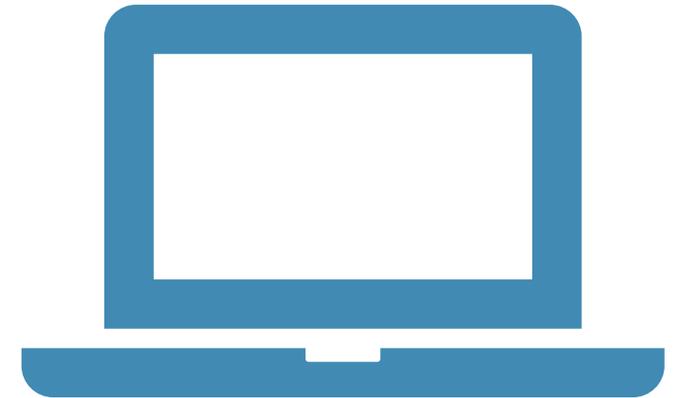
Assessments: 30%   Projects: 20%   Classwork: 35%   Homework: 15%

### **Ciclos de 6 semanas para calificaciones**

- Los informes de progreso se envían a las familias después de la tercera semana del ciclo.
- Las boletas de calificaciones se envían a las familias después de la última (sexta) semana del ciclo
- No tiene que esperar por los informes de progreso o las boletas de calificaciones para ver la calificación de su hijo: **regístrese en el portal para padres en HISD Connect**

# PowerUp-Pasos para los padres

- Asegúrese de haber completado todos los pasos en la lista a continuación para que su estudiante reciba un Chromebook.
  1. Complete el curso/cuestionario de seguridad digital.  
<https://www.houstonisd.org/Page/194669>
  2. Firme y envíe una copia impresa del contrato de préstamo y los formularios de la Política de uso aceptable. Este formulario será enviado a casa el 22 de agosto.
  3. Cree una cuenta SchoolPay y pague la tarifa de usuario del dispositivo no reembolsable de \$25. Se le cobrará una tarifa del 3% cuando use SchoolPay



# Politica de aparatos electronicos

- Todos los aparatos electrónicos deben estar apagados durante el horario escolar.
- No envíe mensajes de texto ni llame a su hijo durante el horario escolar. Si necesita comunicarse con su hijo, llame a la escuela y le enviaremos el mensaje.
- Si su hijo se va a casa debido a una enfermedad, el personal de la escuela lo llamará para que lo recoja. Su hijo no debe llamarle ni enviarle mensajes de texto durante el horario escolar a menos que el personal de la escuela le haya dado permiso.
- Violación por primera vez: confiscación y notificación a los padres
- Segunda vez: confiscación y multa de \$15
- Tercero o más: acción disciplinaria del administrador

# Disciplina: Portapapeles y AIM

CLASS: **6-1** Week of 27-Aug - 31-Aug **Clipboard Manager**

	Respect Marks					Responsibility Marks									
	2	3	Note Date	Note Revd	4	5	AIM Respect	1	2	3	Note Date	Note Revd	4	5	AIM Responsibility
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															

**Students Names in that class**  
**Nombres de los alumnos en esta clase**

**Responsibility Marks**

<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Absence without notice</li> <li>2 Absence without notice</li> <li>3 Curfew</li> <li>4 Tardiness</li> <li>5 Absence (3 marks)</li> <li>6 Absence without permission</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Absence without notice</li> <li>2 Failure to bring school information</li> <li>3 Unprepared</li> <li>4 Disrespectful behavior</li> <li>5 Disrespectful behavior</li> <li>6 No responsibility notebook</li> <li>7 Messy locker</li> <li>8 No PE uniform</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>9 Inappropriate writing</li> <li>10 Inappropriate writing style</li> <li>11 No ID</li> <li>12 No homework</li> <li>13 Failure to return AIM documents</li> <li>14 Misuse of AIM documents</li> <li>15 Failure to return AIM documents</li> <li>16 Failure to return AIM documents</li> <li>17 Failure to return AIM documents</li> <li>18 Failure to return AIM documents</li> </ul>
--	--	---

## CLIPBOARD

- Two sides to each clipboard: Respect and Responsibility
- Marks: students receive “marks” on each side when they do not demonstrate positive student behaviors.



## 3-MARK NOTICES:

Parents are notified with a form and phone call  
 Form must be signed and returned the next day  
 Detention is served on Fridays from 3- 4 pm  
 After two detentions in the same grading cycle a child will automatically be placed on AIM



## REFERRAL:

AIM Respect or Responsibility is assigned after 5 marks in the same week.

# PORTAPAPELES: Como funciona?

CLASS:	<b>6-1</b>	Week of:	27-Aug	-	31-Aug	Clipboard Manager											
		<b>Respect Marks</b>							<b>Responsibility Marks</b>								
	<b>Student Name</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>Note Date</b>	<b>Note Rcvd</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>AIM Respect</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>Note Date</b>	<b>Note Rcvd</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>AIM Responsibility</b>
1	Student A									1 RR	1 MC	1 GF	9/20	9/21	1 MB	1 JM	9/22 JM
2	Student B																
3	Student C																

Student Conduct: Respect Marks		Student Organization: Responsibility Marks	
1.	Off Task	1.	No homework
2.	Uncooperative	2.	No pencil case/pouch
3.	Disruptive Talking	3.	No agenda
4.	Throwing objects	4.	No ID
5.	Horse playing	5.	No PE uniform
6.	Taunting	6.	Tardy
7.	Disruptive behavior/loud	7.	Dress Code Violation
8.	Inappropriate behavior	8.	Failure to relay school information
9.	Inappropriate language	9.	Failure to return AIM Documents
10.	Disrespectful*	10.	Disorganized backpack
11.	Dishonest*	11.	Improper waiting in line
12.	No permission*	12.	Unprepared*



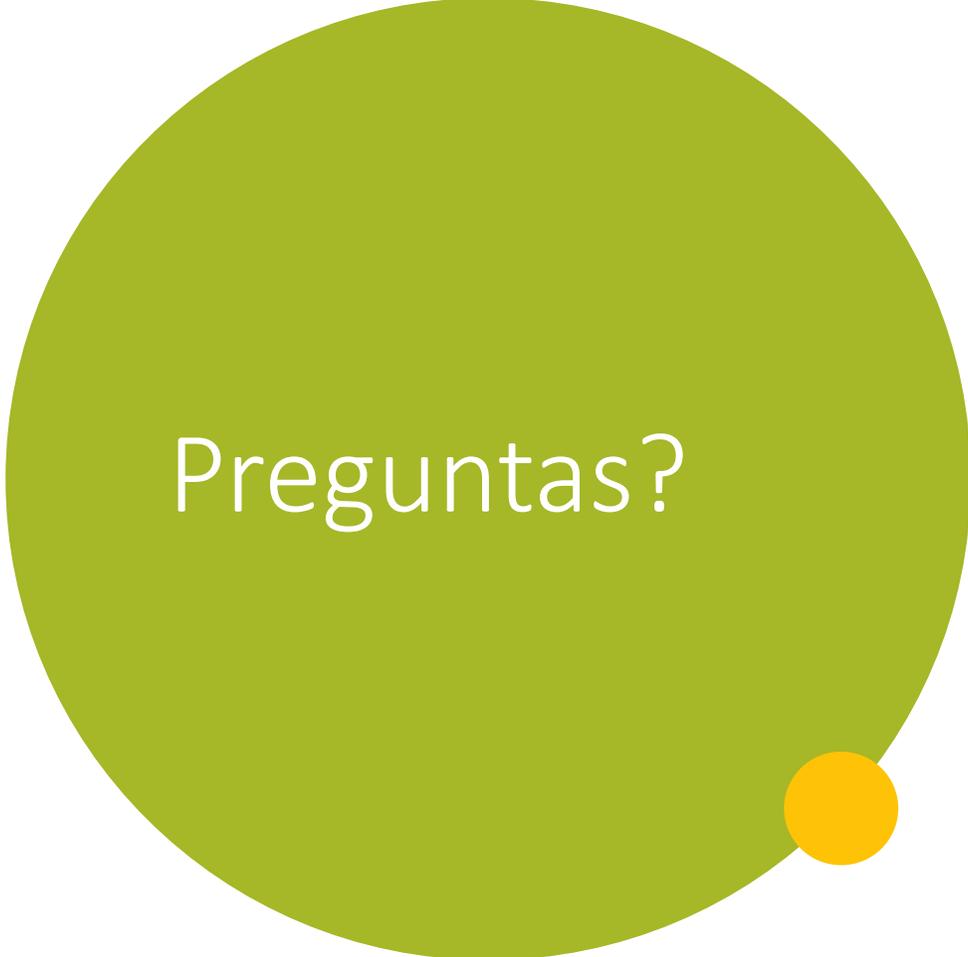
# Día de Puertas Abiertas

Conozca a los maestros!

**Viernes, Agosto 19**

1:00-3:00 pm

- 
- Si tiene algún comentario que le gustaría compartir en privado, comuníquese con la Sra. Freitag al 713-261-3680 o [grobayo@houstonisd.org](mailto:grobayo@houstonisd.org).



Preguntas?